

Istruzioni per l'uso

deconex® 23 NEUTRAZYM-x

Detergente enzimatico moderatamente alcalino per lavaggi automatici

Per il lavaggio automatico di dispositivi medici ricondizionabili tramite lavastrumenti (RDG) e lavastrumenti per endoscopi (E-RDG)



Campo d'impiego

deconex® 23 NEUTRAZYM-x è un detergente moderatamente alcalino per lavaggi automatici tramite lavastrumenti (RDG) e lavastrumenti per endoscopi (E-RDG) formulato per il trattamento dei seguenti dispositivi medici e accessori ricondizionabili:

- dispositivi medici termostabili, invasivi e non, quali strumenti chirurgici, utensili da ambulatorio, strumenti MIC e di chirurgia robotica (ad es. Da Vinci)
- dispositivi medici termostabili, invasivi, quali endoscopi flessibili
- dispositivi medici termostabili, non invasivi, quali strumenti per anestesia e ventilazione

Proprietà

deconex® 23 NEUTRAZYM-x è un concentrato detergente formulato secondo principi scientifici sulla base di una speciale e sinergica combinazione di enzimi e tensioattivi che conferiscono al prodotto le seguenti caratteristiche:

- utilizzabile da 45 °C
- delicato sui materiali
- efficaci proprietà detergenti contro biofilm di *P. aeruginosa*
- testato con successo secondo la norma ISO 15883-5
- utilizzabile con tutti i tipi di acqua
- non richiede processi di neutralizzazione
- facilmente biodegradabile

Applicazione e dosaggio

Il dosaggio ottimale di deconex® 23 NEUTRAZYM-x varia a seconda di alcuni fattori, quali il tipo e il grado di contaminazione, la durezza dell'acqua e il ciclo di vita degli strumenti. Generalmente, l'utilizzo di acqua demineralizzata assicura migliori risultati di pulizia.

deconex® 23 NEUTRAZYM-x viene utilizzato in una concentrazione di 5 – 10 mL/L (0.5 - 1 %) a 45 – 60 °C per almeno 5 min. Il prodotto deve essere aggiunto a partire da 35 °C.

Per strumenti sottoposti ad ampio prelavaggio o dispositivi medici facili da pulire, il prodotto può essere dosato in ragione di 2 - 5 mL/L in acqua demineralizzata.

Il lavaggio può anche essere effettuato a 2 stadi con 5 – 10 mL/L (0.5 - 1 %) di deconex® 23 NEUTRAZYM-x in una prima fase a 45 °C per 3 min e una seconda fase direttamente successiva a 60 °C (o 58 °C in caso di dispositivi medici termolabili invasivi) per 3 min senza cambio del bagno.

In tal caso, sarà infine necessario effettuare un lavaggio intermedio in due passaggi di almeno 1 min con acqua di rete o addolcita. Si consiglia di effettuare il secondo passaggio del lavaggio intermedio con acqua demineralizzata.

Non è necessario un processo di neutralizzazione.

Compatibilità con i materiali

deconex® 23 NEUTRAZYM-x è adatto per il trattamento di strumenti in acciaio inox, alluminio (anodizzato), titanio, metalli non ferrosi, plastiche, elastomeri - poliuretano, silicone, caucciù e latex inclusi -, politetrafluoroetilene (PTFE, ad es. teflon), vetro e ceramica.

Non sono note incompatibilità.

deconex® 23 NEUTRAZYM-x

Con materiali sensibili di altro tipo può essere necessario eseguire test di compatibilità. Per qualsiasi domanda al riguardo, rivolgersi al partner di distribuzione locale dei prodotti deconex® o a Borer Chemie AG.

Per la compatibilità dei materiali con le lavastumenti, rivolgersi al partner di distribuzione locale dei prodotti deconex® o a Borer Chemie AG.

Dati chimico-fisici

Valore pH della soluzione all'1 %

in acqua demineralizzata	circa 9.8
in acqua di rete ¹⁾	circa 7.2

Densità del concentrato	1.1 g/mL
-------------------------	----------

Aspetto del concentrato	limpido, giallo
-------------------------	-----------------

¹⁾ misurato in acqua di rete a 25 – 28 °F / 14 – 16 °dH / 250 – 280 ppm CaCO₃

Componenti

Composti tensioattivi, enzimi (proteasi), agenti complessanti, solubilizzanti e sequestranti, conservanti

Si osservi quanto segue

Non miscelare con altri prodotti. ▪ Prima di cambiare il prodotto rivolgersi al proprio partner di distribuzione locale dei prodotti deconex® o a Borer Chemie AG. ▪ Il prodotto è di tipo monouso, non riutilizzabile. ▪ Osservare le prescrizioni di legge e normative sui dispositivi medici. ▪ Soltanto per uso professionale. ▪ Si consiglia l'utilizzo del prodotto per lo svolgimento di processi validati. ▪ Seguire le istruzioni per il ricondizionamento dei dispositivi medici da trattare e le istruzioni d'uso delle apparecchiature impiegate per il ricondizionamento.

Qualora l'utilizzo del prodotto dia luogo a incidenti gravi, si prega di darne immediata comunicazione al produttore e alle autorità competenti.

Istruzioni di sicurezza e smaltimento

Per informazioni su sicurezza sul lavoro e smaltimento conforme del prodotto non utilizzato consultare la scheda dati sulla sicurezza.

Smaltire i contenitori vuoti e la soluzione esausta nel rispetto delle normative locali sui rifiuti e sulle acque di scarico.

Le confezioni, le chiusure e le etichette sono realizzate in polietilene riciclabile.

Stoccaggio e trasporto

Conservare il prodotto a temperature comprese tra 5 e 25°C.

Questo dispositivo medico è sensibile al ghiaccio. Evitarne quindi per quanto possibile il trasporto durante i periodi freddi dell'anno. Qualora il trasporto dovesse tuttavia rendersi inevitabile durante tali periodi, inviare il prodotto tramite automezzi / container navali a temperatura controllata non inferiore a 5°C. In alternativa, per trasporti di breve durata, ovvero di non oltre 10 ore e a temperature non inferiori a meno 5° C, il prodotto può anche essere protetto tramite cappucci termici.

Marcatura CE

deconex® 23 NEUTRAZYM-x è conforme ai requisiti contemplati dal Regolamento sui dispositivi medici (UE) 2017/745.

Disponibilità

Per informazioni sulle dimensioni delle confezioni disponibili rivolgersi al partner di distribuzione locale dei prodotti deconex®.

Distributore / Importatore:

Produttore:

Borer Chemie AG

Gewerbstrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions